

本局於懸掛 8 號或以上風球期間暫停辦公。

改掛低於 8 號風球信號後，本局的開放時間如下：

改掛低於 8 號風球信號時間	開放時間
早上七時三十分前	上午九時
早上七時三十分至九時	改掛後一時三十分
早上九時至下午一時	下午二時三十分
下午一時至二時三十分	改掛後一時三十分
下午二時三十分後	下一個工作日辦公

已預約當日辦證人士請於風球除下後一個星期內的辦公時間前來本局辦理申請手續或致電 2837-0888 另行預約。

不便之處，敬請見諒。

Serve o presente para informar de que a DSI é encerrada ao público quando é içado o sinal n.º 8 ou de grau superior.

Após a substituição por um sinal de grau inferior a 8, a DSI retoma o seu funcionamento, a saber:

Substituição por um sinal de grau inferior a 8	Aberta ao público
Antes das 07: 30	A partir das 9: 00
Entre as 07: 30 e 9: 00	Uma hora e trinta minutos depois da substituição
Entre as 09: 00 e as 13: 00	A partir das 14: 30
Entre as 13: 00 e as 14: 30	Uma hora e trinta minutos depois da substituição
Depois das 14: 30	Primeiro dia útil após a tempestade

Os utentes, que tenham feito a marcação prévia para esse dia, podem dirigir-se à DSI para tratamento do serviço desejado, durante uma semana imediatamente seguinte à ocorrência do encerramento, nas horas de expediente, ou fazer uma nova marcação prévia através do tel: 28370888.

A DSI agradece a vossa compreensão pelos inconvenientes causados.

The Identification Services Bureau is closed when typhoon signal No. 8 or above is hoisted.

Please refer to the following information about the re-opening time of this Bureau after typhoon signal No. 8 is lowered:

Time of the lowering of typhoon signal No. 8	Re-opening Time
Before 7:30am	9:00am
7:30am-9:00am	1 hour 30 minutes after the signal is lowered
9:00am-1:00pm	2:30pm
1:00pm-2:30pm	1 hour 30 minutes after the signal is lowered
After 2:30pm	Next working day

Applicants who have made an appointment for application on that day can visit this bureau for lodging their applications during office hours within 1 week after the typhoon signal No. 8 is lowered or make an appointment at 2837-0888.

We apologize for any inconvenience caused.